



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

131/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Volker Klotz (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zum geschäftsführenden  
Direktor der Abteilung 14 – Deutsche Kultur

Barbara Weis (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zur stellvertretenden  
Abteilungsdirektorin

Oggetto:

Volker Klotz (matr. [REDACTED])  
Nomina a direttore reggente della  
ripartizione 14 - Cultura tedesca

Barbara Weis (matr. [REDACTED])  
Nomina a direttrice sostituta di ripartizione

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Mit D.L.H. Nr. 726 vom 05.02.2016 ist Herr Volker Klotz für den Zeitraum vom 01.03.2016 bis 29.02.2020 zum stellvertretenden Direktor der Abteilung 14 – Deutsche Kultur ernannt worden;

Mit D.L.H. Nr. 14854 vom 01.09.2016 wurde der Direktor der Abteilung 14, Herr Armin Gatterer, mit Wirkung 01.09.2016 und für die Amtsdauer des vorschlagenden Landesrates mit der Leitung des Ressorts „Bildungsförderung, deutsche Kultur und Integration“ betraut, mit gleichzeitiger Befreiung von der Leitung der Abteilung 14; daraufhin hat der stellvertretende Abteilungsdirektor, Herr Volker Klotz, geschäftsführend die Abteilung 14 – Deutsche Kultur, übernommen;

Mit D.L.H. Nr. 5 vom 07.01.2019 wurde die Beauftragung von Herrn Armin Gatterer als Direktor der Abteilung 14 – Deutsche Kultur mit Wirkung 16.01.2019 widerrufen;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt daher die Ernennung von Herrn Volker Klotz zum geschäftsführenden Direktor der oben genannten Abteilung vor;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,80 bemessen;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt die Ernennung von Frau Barbara Weis, welche die Voraussetzungen besitzt, zur stellvertretenden Direktorin der Abteilung Deutsch Kultur vor;

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/Stellvertreterinnen übertragen worden;

**u n d v e r f ü g t**

1. Der Amtsdirektor Volker Klotz ist mit Wirkung vom 16.01.2019 und bis zur ordentlichen Besetzung der Abteilung, jedenfalls begrenzt bis 15.01.2020, zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung 14 – Deutsche Kultur ernannt.

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

Con D.P.P. n. 726 del 05.02.2016 il sig. Volker Klotz è stato nominato per il periodo dal 01.03.2016 e fino al 29.02.2020 direttore sostituto della ripartizione 14 – Cultura tedesca;

Con D.P.P. n. 14854 del 01.09.2016 è stato affidato al sig. Armin Gatterer con decorrenza 01.09.2016 e per la durata in carica dell'assessore proponente, la direzione del dipartimento "Diritto allo studio, cultura tedesca e integrazione"; contemporaneamente egli è stato esonerato dalla direzione della ripartizione 14; di conseguenza il direttore sostituto della ripartizione, sig. Volker Klotz, ha assunta la reggenza della direzione della ripartizione 14 – Cultura tedesca;

Con D.P.P. n. 5 del 07.01.2019 è stato revocato l'incarico del sig. Armin Gatterer quale direttore della ripartizione 14 – Cultura tedesca con decorrenza 16.01.2019;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone quindi la nomina del sig. Volker Klotz a direttore reggente della ripartizione sunnominata;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,80;

l'assessore competente in materia, propone la nomina della sig.ra Barbara Weis a direttrice sostituta della ripartizione Cultura tedesca, che è in possesso dei prescritti requisiti;

con delibera della Giunta provinciale n. 1195 del 14.11.2017 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/delle direttrici e dei loro sostituti /delle loro sostitute;

**e d e c r e t a**

1. Il direttore d'ufficio Volker Klotz è nominato direttore reggente della ripartizione 14 – Cultura tedesca, con decorrenza dal 16.01.2019 e fino all'ordinaria copertura della ripartizione, ma comunque limitatamente fino al 15.01.2020.

2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,80, zu.
  3. Für die Dauer der Ernennung zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung 14 – Deutsche Kultur ist Herr Volker Klotz von der Leitung des Amtes für Bibliotheken und Lesen (14.4.) befreit.
  4. Die Amtsdirektorin, Frau Barbara Weis, Angehörige der [REDACTED] Sprachgruppe, der betroffenen Abteilung zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist zur stellvertretenden Direktorin der im Betreff genannten Abteilung mit Wirkung 16.01.2019 und bis 15.01.2020 (= Ende des derzeitigen Direktionsauftrages) ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 10% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
  5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,80.
  3. Per la durata della nomina a direttore reggente della ripartizione 14 – Cultura tedesca il sig. Volker Klotz è esonerato dalla direzione dell'Ufficio biblioteche e lettura (14.4.).
  4. La direttrice d'ufficio, sig.ra Barbara Weis, appartenente al gruppo linguistico [REDACTED], nonché alla ripartizione in questione ed inquadrata nella 8. qualifica funzionale, è nominata direttrice sostituita della ripartizione di cui in oggetto, con decorrenza 16.01.2019 e fino al 15.01.2020 (= fine dell'attuale incarico dirigenziale). Alla direttrice sostituita spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 10% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
  5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/ep

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	07/01/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	08/01/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	09/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma